

ՓԱՐԻԶԻԱՅԻՆ ՕՐԻՔ

ՓԱՐԻԶԻԱՅԻՆ ՕՐԻՔ

Place Saint-Sulpice — Métro: St. Sulpice

ԿԵ ՆԱԽԱՐԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐ Գ. ԲԱՆԱՅԵԱՆ
ԿԵ ԽՕՍԻՆ ԸՆԿԵՐ ՅՈՎԻԿ ԵՆԻԱԶԱՐԵԱՆ

ԵՒ Զ. Յ. Գ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԻ ԿՈՂՄԵ ԸՆԿ. ՈՐԱ ՊԵՐՏԵԱՆ

ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԻՆՍՏԻՏՈՒՏ ԲԱԶԻՐ

Արտամուտի մեջ քնն. Տիկին ԱՆՆԱՆՏ ԵՐ ՄԻՆԱՍԵԱՆ, Երգ՝ Օրիորդներ ՄԱՐ-ԳԱՐԻՏ ԵՒ ԼՈՒԻՑ ՆԱՎԵՏԵԱՆ (ժանրի և զուգերի) Գաճարի ձայնադուրեր,

Կովկասյան պարեր՝ Օրիորդ ԱՆՆԵՆ ԳԻՆԵԱ ԵՒ ՎԻԿԵ ԹՈՐՈՍԵԱՆ: Հայկական

երգերու երգիչ մը, ղեկավարութեամբ՝ Պ. ՔԱՅԵԱՆ:

Մեկնաբանութիւն՝ Ընկ. Ե. ԳԻՐԻՈՐԵԱՆ:

ԿԵՍ ԳԻՐԵՐԻՆ ԿԵ ՍՊՈՐՏ ԵՐՈՐԴԱՆ ՊԱՐԵՐ
Orchestre MIC GEET et sa formation

1er Prix du Conservatoire de Paris

ձՈՅ ՊԻՆԷՆ ՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ ԽՈՅՈՒՄԻ ԸՆԿ. Գ. ԵՄԻՐԵԱՆ
ՄՈՒՏԳ 300 ՖՐԱՆԿ

Կ. ԵՆՁԻՆ ՊԱՐԱՆԵՆԻՍԵ
ՎԵՐԵ

ՈՐԵՆԱՐՈՒԹԻՆ

Տեղի կ'ունենայ Նոյեմբեր 15ին, Սալ
տը Ֆիլիք արհեստի մէջ, ժամը յինն ժին-
շն ու զվեր: Առաջնակարգ նուազ (Լի-
տնէ), Տոթ գիտֆէ:
Մուտք 300 Ֆրանք:

Երկուս երեսուսուրբուն Տամար
Բարկարձանի ղեկավարին Տալերին
գարեթալը վերական է, տեղի կ'ունե-
նայ տնի Ուրբաթ, ժամը 19 - 22, Աղ-
ճառ մէջ, 32 Քիւ տը Քրկվիլ:
Փաղարիկ է ար երեսուսուրբունը
գլոխայ օգտուի սոյն գրանշալներն է:

MORY et C^{ie}

ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՆ

ԻՆՔՈՒՐԻՍՈՐ - ՄՈՍԿՈՎԻՆ ստացած է
մեկնաշարժայ երեսուսուրբուն ծրարներ զրկու
Խարկային Մոսկովին: Երոյ տարբեր կ'աւարուն զրկուի կողմէ, ստա-
ցուր ու մէկ վարում ունի ընկիւն: Կըզդ ինչ կ'աւարում ծրար էր
կողմէ դուռն և ընտրած Տալուանկոմի և աւարներն է:

Սրաւար ծրար ընդ պարտադրել: Սալայն ժաշկ նոր աւարնէ կ'ըզու-
նին: Երկուսն ծրարներ աւել տրու կ'աւարն է:
Երոյ տեղեկութիւններ կ'արուն հետամայն՝ NOR. 40 72 & 50 83

10, Rue St-Quentin, Service C, Paris 10

MÉTRO ET AUTOBUS: GARE DU NORD

ԿԵ ԵՆԱՆԱՐԱՐՈՒԹԻՆ ԹԵՐԹԻՄ ԿՈՂՄԵ ԵՆԿԻՆԱՆԱՆ

ՆՈՒԹՐ

Տեղի կ'ունենայ մեկնաշարժայ տարի
Երկու Տալար Փրանք կ'արուն Աղյա -
տալուանին: (Ստալա Տալալայն):

ԼՈՂԵԶԱՆԱՅԻՆ

Այս կերպի, ժամը 10:30ին Տալալայն-
գլուան պարտադրել պիտի մասնաշարժ
բաղմամալ:

Դեկտեմբեր 14, ԲԻՆԵՐՏԵԱՆ
Հալուին Տամար Ս. Աղյա ԵՆԿԻՆԱՆ, 10օր
Բիլ թուէն:

ՅՈՒՆԱՅԻՆ

ՓԱՐԻՑ - Զ. Յ. Գ. ՓԱՐԻՆԻՆ ԽՈՅԻՐ
ժալար տալ երկուսուրբուն երկուսն, ժամը
21ին, 17 Քիւ Պիտ: Կարեւոր օրակարգ:

OCEANIA

ՕԿԵԱՆԻԱ, ԵՐՈՐԴԱՆԻ ԵՒ ԵՐՈՐԴ-
ԹՈՒՎԻՆ ԱՐԵՆ ՏԵՍԱՍ ԶՈՒՍԵՐ
ԿԵ ՎԱՅԱՐՈՒԹԻՆ

Վերայն և անցալի բոլոր ձեւա-
կերպութիւնները, Հարաւային և
Հիւսիսային Ամերիկաներու, Բա-
նաւա, Քարեւա, Լիւանա:

Ամեն մանրամասնութիւն և տեղի
վերապատում՝ ՓԱՐԻՑ-ՄՈՍԿՈՎԻՆ
ԵՐԻՆԱՆ օգտամալին նամարու-
րեան համար:

Մանրամասնութեան Տամար զրկել՝

Պ. ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆ

M. LEVON BARONIAN
38, RUE DE LA RÉPUBLIQUE
MARSEILLE - TÉL. COL 53-13, 42-58

Bureau à Paris:

4, RUE CASTELLANE
Tél.: ANJ. 16-33 & 75-90

Imprimé sur les presses du Journal MATCH
17, Rue Bleue, 17 - PARIS (9^e)

ՄԻՓԱՆ - ԿՈՐԵԱՆ ԵՐԿԱՐՈՒՄԻ
ՏԱՐԵԿԱՆ ԻՐԵՍ ԶԱՄԵՐԳԻ

Նախագահ ԳՈՐԻԳԵՆ Մ. ԱԼԵՄԵԱՆ
Յիշատակիմ, իր մահուան 10րդ տարեդարձին առիթ
ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ ՆՈՅՆԵՐԻՆ ԶԻՆ, ՅԱՄԵ 15ին

Salle Caveau
Association des Concerts Chouteau

ՆՈՒԱԳԱՆՈՒՐԵ ԵՒ ԵՐԿԱՐՈՒՄԻ (100 Մամանկոյ)

Մեներ՝ ԱՍՏԻԿ ԱՐԱՔԵԱՆ

Մ. ՊՈՂՈՍԵԱՆ, Ա. ԳԻՐԻՆԵԱՆ, Ա. ՍԵՐԻՆԵԱՆ

ՅԱՅԱԳԻՐԵ ՄԵՋ՝ ԱՐԱՐԱՅԻՐ ՊԱՏԵՐԱՅԻՐ

Ղեկավարութեամբ՝ ԿԱՐՊՈՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ

Տոնաբա, Տամար զրկել՝ Ե Ետալա՝ չին:

ՅԱՆԱԿՏՈՒԹԻՆ

Վիկէի Ֆիլիք. մանաւանդ ցուանկու-
թիւն կ'ը յալան ընկուսի էլէն Բիւ -
գանի և ընտանեկան պարալաներուն ի-
րան անուանին և Տօթ մանուն առիւն:

ՆԱՅԻՆ ՈՒՆԵԱՆ

Մարտիկի Զ. Մ. Բ. Մ. Բ. տարեկան
պարալաներու յոյսներ 22ին, Ետալա
երկուսն Ո յիշուլ:
Մանրամասնութիւններ՝ յալարուլ:

Անցալայն

ԳՐԱՆԱՐՈՒԹԻՆ ԵՒ ԱՐՈՒՆԱՅԻՆ
ՊԱՐԻՆԱՅԻՆ
Թիւ 8 - 9

240 էջ, Տոթ բաղմամալութեամբ և
ձեկարալայն:
1200 Փրանք: Գիտել Պ. Բիւանկ թա -
փալանի, 46 Քիւ Ուիլէ, Փարիլ (9):



SICOMEX

20, Rue Royale, Paris 8^e

Métro: Madeleine Tél.: OPE. 67-77

Համալայն ինքնալարի հետ տարա -
ղաւ պարամալարին ձեկն կարճ մա -
մանալայնիցին ՄԻՐԱՐԵՐ ԿԵ ԵՆԱՆԵՆ
և ՄԻՐՈՒԹԻՆ:

Առաջնակարգ աւարներ, Քըթիլ, Տալուա, Ներքալայնա մալուի կի-
նկուլ, տար Տալուաներ, շալ փիլէնա ընկուլ, Նալլըն գալայն և ամէն
տալու աւարներ:

Յանալարներուն տրամալարութեան տակ են, մեր գրանշալներն մէջ:

Երոյ ծարերը (մալ - ալալալայնութիւն են), ծարերուն գիներուն
մէջ Տալուա են, ստալար ու մէկ վարում կ'ըն, ծարերուն յանձնուր
ալալալայն է և ստալարին կողմէ ստալարուն:

Ստալարին կ'ընկուլ ուղայն: Բաց է ժամը 9Ը 12, և 14Ը 18-30

Envoi Gratuit de Renseignements et Catalogue

ETABLISSEMENTS

G. H A G O P I A N

Կ. ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՆ

10, Rue du Caire, Paris 2^e

Tél.: CEN. 78-44 et CEN. 66-96

ՀԱՍ ՅԱՐԱՐ ԳԻՆԵՐՈՎ ԿԵ ԾԱԽԵ ՇԵՏԵԻՍԱՆ ԱՐԱՐԱՔԵՐԵ, ՄԵՆԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔԱՔԱՆԱԿ
ԵՐԵՐԵՐԻՈՒՄ - ԶԱԿԱՐ - ՄՈՅ ԱՆԿԻՔ - ՄՈՅ ՍԻՐԻՍ - ԵՄԼ ՏԻՐԱՆՈՒ ԿԵՐԱՎՈՐՆԵՐ
(INTERLOCK, JACQUARD, MAILLE ANGLAISE, MAILLE SUISSE, FIL D'ECOSSE)

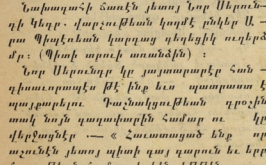


ԻՐԵՆՑ ԶԱՆԱԶԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ ԵՒ ԳՈՅՆԵՐՈՎ
ՇԻՆՈՒԱՍ ԵՒ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ ԹԻՐԵՆՑԻ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐ
ՎԵՐՁԻՆ ՆՈՐԱՉԵԻՈՒԹԻՆԵՐՆԵՐՈՎ

ԿԵ ԾԱԽԵ ՆԱԽԵ ԶՈՒՏ ԲՈՒՐԴԵ ԴԵՐՁԱՆ 228, 240 ԵՒ ԽԱՐԻ ԲՈՒՐԴՈՎ 1-26

ՀԱՍ ՅԱՐԱՐ ԳԻՆ

ԵՒ ՎԱՅԱՐՈՒՄԻ ԼԱՅՆ ԳԻՐՈՒԹԻՆԵՐՆԵՐ



ՎԵՐԲԵՐ ՈՒ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

(Մասնաւոր քրթակցութիւն ՅԱՌԱՋԻ)

U.

[illegible]

Մարդկային զոհերուն ճշգրիտ համ-
բանքը զիտցող չկայ: Մինչև քսան հա-
զար հասցնողներ կան:

Կէսէն աւելիով փճացած է քնակչո-
թեան ամտաւտելիքը: Նեղ օրերու հա-
մար պարզապէս ինքնադուրբիւնեցող չո-
ղիացած են: Շատ շատեր խեղդում են
պարտերու տէջ: Աւ ակն քաղաքի ին-
քանաբնիկը, որմբն տնիքի վրայ նստած
են, — թաղանուած կամ հրկիզուած են ի-
րենց տուններ կամ ապանուած են քն-
տանիկեան պարտաւորներ:

Խախտած է երկրին կամտական և տրն-
տեսական հաւասարակշռութիւնը : Պե-
տութիւնը զրկուած է իր նախատեսած
եկամտութեան զանձութենէն, բայց և
սակայէլ հարկադրուած է զիմադրուել
ընթացիկ նախապրկական ծախքեր :

Առեւտրային հրապարակին ու սեփականա-
ւորական Հաստատուի իրենց կը բոլոյ
մէկ տաղանդով չլքանք: Պարտաւէրեն-
բը, վեց ածխէ յ վեք չեն կրցած վը-
ճարել իրենց պարտեքը եւ հարկեր հա-
պարտութեւ մը հետքեր կը մնան գրաւակն-
քու մէջ: Դրամատունները, մինչեւ այ-
սօր, պայմանամաճերու երկաթածուց ու-
նքով, խնայակն են պարտաւոր տակ-
նորականներու, որոնք, իրենց կարգին
տարօրակն են եւ նոյր ընել իրենց յաճա-
խարհներուն: Հրապարակակն ու անպար-

տեւ մտաբարձում մըն է Լկաժը, որ ընա-
կանաբար էլ իրարոյ յարգութեամբ : Դեւ-
կանը զրաւ տւ չիայ չտալարակի վրայ
Հետեւաբար իլ պակսին անմիջական վը-
ճարման կարելով թիւննելը : Անկ մըն է
արտն մէջ փամանակ մը ևւ հարկադրով
դարձ տալալակի դեմ երկրին անտեսու-
թիւնը : Մընէս որ կարաւորութիւնն ձեռ
տուննէլք միջոցներով կարելի ըլլայ վե-
րադառնալ ըսականն զորքանութիւնն
վրայակի :

Ելմտական – անտեսական այս տաղան-
կան ամենին իրադարձիչ և ուշադրա-
կողմբ, առկան, այն է, որ լիբանանահա-
ղբամենիք, առանց որևէ կիևէջի, պա-
հեց իր ամբողջական արվելը, օտար դը-
րաններինը և ոսկղդամի յարակրու-
թեամբ: Տաղանայի ամէնէն սուր օրերու-
թիւ, անկուսմբ քանի մը միասորենի ան-
դին չէր անցած:

Արդ, երկիւսն դեռ այնքան թարմ վերապրումներով ետին ձգած, Լիբանանի կառած է այժմ իր քաղաքային վերջերու զարմանութիւն, դարմանք պատճառող ինքնաշարժութեամբ քր: Այն այժմ Հակոբ Նալի տակաւին մտանդութիւն պատճառող չարք քր իրորութեան ու երեւոյթներու դրօշմեան եւ ապաշայի նկատմամբ ուժանք տեղի կամ անտեղի յռեմանութեան:

Ստորագրած ընդհանր ձեքակալության շարքեր զարգած են կառավարական զանազան մասնագիտական խմբակներում առարկան Շահախոբում է, որ այս մասնագիտիկները, առհասարակ չեն ձեռնդ կարգավորել են գրանցված չորս մասնագիտիկներն ու կողմ, որոնց գլխավոր երկուսը՝ Գարգառյան Թափուհի և Բաբախան էն փոխ-լիարագան Փիլիպոսյանը, ինչ երեք շարքի առաջ երկուսը եր բրիտանի մոտոցր Բնաճառ Բնաճառ եր Բնաճառ խոտոտուհիներն են, որ որ անկողնու մոտոցր այս ձգտումն ու արժույթ արժանապատիվ չեն երկուսն արժանապատիվ ԼՂԲԲ Սոցիալիզմի Զեմին Զեմին է միջին Զեմինները Ար Զեմինաճառաճառ Փառնաճառներն ու առ-Զեմինաճառ ճառաճառ Շահախոբ կողմն-Լիբերալիզմ ճառաճառաճառներին չարա-առաճառները երկուսը երկուսն առաճառներն Գարգիս էլ ըսել, թե առաճառներն Զեմիններն չեն այս արժանապատիվ է, թայց որոնցից մյուսն է, որ ճաճառաճառներն էլ չեն խոսել եր յոճաճառ չեն չեն չեն ճաճառներ ճաճառն է Գարգառյանը եր անձնական թույլություն մասնագիտական չեն առաճառներն էլ ճաճառներն էլ Լիբերալիզմ է ճաճառն է մեքը։ Այս թային ճաճառներն են առաճառներն է անդույթ ու

[illegible][illegible]

Գաւառական կարգի մը շրջաններու մէջ
այլ, ուր հակակէտեր աւելի զգաւոր է:
Նաեւագլուխն ալ այս կարգի զէպքերը: Կէ-
տուր կան, ուր կարակեր թիւի մը կը ներ-
կայացնեն զինեալ բազմութիւնները: Այս-
մանքերէն մէկի կը մտայ տակաւին Տիւր-
զիններու ընտելած իւնային շրջանը: Զի-
նաթափ բլլալ ռուպոյններ կրնայ ընթաց-
իւր կը պատահաւորաբանէ փոխադրածու-
թեան փառնիւր: Կառավարութիւնը, որ

ԵՐԻՏՐԱՍՏՐՈՒԹԵԱՆ ԽՕՍՔԸ

ԽՈՐՀ.— Ստորեւ կը հրատարակենք
ընկ. Արա Պիպերեանի խօսքը՝ արտա-
սանուած յանուն Հ. Յ. Դ. Նոր Սեբուն-
դի, Գաշնակցութեան Օրումն սօնակա-
տարութեան :

Այն էլ կրկին... անդամ մը եւս Հայ
Ֆեդաիոնիստիան Դաշնակցութիւնը եկած է
ստանկու իր Օրը, ոչեկոչեկու իր յազ -
թանակներն ու զորքունէնութիւնը, պար -
զաբանաւոր : իր քաղաքական պայքարին
իմաստը :

Եկած է Ան, հրապարակաւ յայտարարեալու թէ իր հաւատքը կը մնայ անխախտ, հակառակ տիրող աննպաստ պայմաններուն, հակառակ իր գէժ կանչնաժիթխարի ուժերուն :

Եկամ է անդամ մը եւս, այս նոր աշխարհումն, ըսելու թէ՛ չէ՛ մարած խորոշիլը, որու բոցը կը փոխանցուի ձեռքէ՛ ձեռք, եւ սերունդէ՛ սերունդ :

Կրկին աշուն է։ Անգամ մը եւս օտա-
ւութեան մէջ, իր Օրը կը տօնէ Հայ Յե-
ղատիոսական Դպրանկարներ, մղաններ
հետեւ իր ստեղծած հայրենիքէն, որու
փրկութեան համար տառա իր լաւագոյն
գինւորները։

Հետո եւ ատանձին, ան կը շարունակէ
հետապնդել հայ ժողովուրդին դերագոյն
խոհալը, ձերբազատել Հայաստանը օտար
ու կոռւթ աւձէն:

68 Երկար տարիներ անցեր են արդէն այն օրումնէ ի վեր, երբ ՄԼԾ Երրորդու-թիւնը ծնունդ է տուեր Հ. Յ. Դաշնակ-զութեան:

68 երկար տարիներ, որոնց ընթացքին, բոլոր միտ հուսակցութիւնները, յուսահատ, վար են գրեթե զէնքերը: Բայց Դաշնակցութիւնը կը մնայ միշտ պառնէյին

յրբայ, առանձին, իր անհատական հատու-
քով, իր կախարդելի իռնչալով, իր անը-
ման մամուլով, իր մառուրթականներով,
իր բանուրներով, պաշտպան հայ ժողո-
ւորներն, զկեկավար ուժ հայ երիտասար-
դութեան:

զինեալ ուժեր փոխադրած է այլ շրջ -
 աններ կարգ - կանոն դրահաստատ -
 անելու համար, կը քանակ այժմ հասկացու -
 դուհեան զայ Տիրչզինքու պետին՝ Քա -
 ւայ Ճոստադարի հետ եւ յալ կայ, որ ժող -
 օրէն պիտի իրականանայ էթէ ոչ ընդ -
 հանուր զինաթափութիւն ժը, զէթ զին -
 եալ զինահով մտն զայր այլ շրջանն -
 րուն իջլ :

Այսպիսով թեև Ժերաշտում ևս
առանձնացան հեղձորդի պաշտոնը
ը, սակայն, իրենց կարգի կապում են
Լիբանանի ներքին և արտաքին բաղադ-
րակ հիանքի զարգացում հետ :

Տեսնենք այժմ, թե՛ ինչ փուլի մեջ էր
դառնում այդ կիսանքի ընթացքը և ինչ նա-
խադասությունների հանդեպ յետադա-
յալ զարգացան համար :

(Twp.)

այդ ազնիկը մտաւ իր հոգու մէջ, տիրեց
իրան: Նա ալալուեց:

Յետոյ դինի^ն էր, ծաղիկն^ն էր, թէ՛

Հնիգները, Ռուբենը յանկարծ միտք դե-
րեց իր զամբար ալ աղջկան: Հետ: Հնիգներե-
րն էլ դառնին, որ մէ րան կատարուեն
Ռուբենի մէջ: Կնիսաների լրաց ահնարկ-
ներն արեւն, կատակեցին՝ հաւաքանելու
շաբ: Բոլորը մտադարձն կէտ ուրախ, կէտ
լուրջ: Աստղիկը լուրջ ընդունեց ալ ալ ու-
մէնը, համարձակ հանդուտ նսեց Ռու-
բէնին, նսեց Տգարու ու յազմական ..
Ռուբէնը կորցրեց իրան:

Մի քաղցր սարսուռ անցաւ նրա մէջ -
բոլ: Նա չնչառեց , կուրծքը ուռեց եւ
մնացածը շարունակուեց ինչպէս երա-
զում:

Ուշացած էր դարունը , Ապրիլը՝ փշեկ
էր եւ նրա շնչից փթթել էին ծառերը :
Դեղձենին մի տեսակ վարդապոյն՝ լոյսով
պարուրուած՝ զրկում էր սաւորենու-

կախնապոյս լոյսը, յիտոյ այգ ծառերի
սաղարթից թափուում էին լոյսերը կանաչ
արօրի վրայ: Եոթերկը պատերի տակից
ու դաշտից արբեցող բուրժունքով սողում
էր օդի մէջ ու մարդուն քաշում զէպի
է. 1. 2. 3. 4. 5.

Գալուստի վայելանքները :
 Ռուբին աշակազմից, որ բնակներին
 երգերը, կատարները, ճառերը, հարուստ
 ձայնները յաղկարկան հայտացքները
 խառնուշերն ինչ որ մտերմական ընտան
 նեկան միայլ յոյզի հետ՝ սիրոյ հետ :

Ողջակի սիրոյ : Ռուբէնը նոր զգաց , որ ինքը ւրտած էր սիրով , որ բռնու սիրում էր մէկին — թէ ու՞մ՝ շղիտէր , — բայց չհմարտալ մէկը եկել է հանդէսն իր դիմաց եւ չհրամայեալան մտերմի պահան — ճում է իր տենչիկի պատասխանը :

Ճիշդ է՝ գինով էին ամենքը, բայց մի-
այն գինին, չէր, որ հարբեցրել էր Ռու-
բենին: Նա զգաց, որ իր աշխատանքա-
կան կեանքի մէջ յազթահան խռմբի հետ

միտառն իրեն պակասում էր նաև ինն —
րնկերը: Չդադ եւ մի ալլ բան, կարծես
անհնր՝ րնութիւնը, իր ընկերները, իր
հասարակական դործը եւ ալլ կէրք միա-
նաւորուելին, դարձան զորաջգ իր կենն-
քի, մի աշխոյժ թուիք, ներդաշնակ երկ:

« Մի կին է պէտք — եւ ամէն ինչ լը-
լացաւ » — մտածեց Ռուբէնը: Եւ մի կին՝
այնպէս թուաց, որ այդ լուս ու հպարտ
էակը վաղաժամօթ է ու մտերիմ: Սուր
սիրով լցուեց զէպի նա գրեկեց ողջ հու-

Քեամբ, նրա նազելի հասակը :
Եւ երբ սուփրան քաղեցին եւ խումբ -
խումբ զրօնել սկսեցին այլում՝ Ռուբէնն
ստանց մտածելու՝ ինչպէս բնկնէր զեղե-

ցիկ ու ահաւոր մի անդունդ՝ յանկարծ
մի շատ հաճելի զլխապտոյտ զգաց եւ ա-
ռանց ալլեւալլի առաջարկեց Աստղիկին

Եր կիկը դառնալ :
Աստղիկը համաձայնեց :
ԴԵՐԵՆԻԿ ԴԵՄԻՃԵԱՆ
(1 Շար .)

ՅԱԻԱՆ ՄԷՐ

Տօնական միջոցառում պատահեց
այդ :

Դա մի թախշ էր երազում, դարձանա -
յին թրթրո :

Մայիսի Երկուսին, չէ՞ք յանձնելու
Երրորդ օրը Ռուբէնն իր խումրին հետ
զնայ քաղաքամերձ ալյուրներէջ մէկը
Քէֆ անելու։ Սրանով հօթներորդ չէ՞նք
էր, որ յանձնում էր նրա խումրը։ Ռու-
բէնը զերգանջի վարպետ Ռոմանդիւր էր
և օրինակի խումր էր պահում։

Թանձում թիւն էր բուրում ալի բլրի դա-
դաթից : Բոլորն էլ բանիմաց , ուրախ տը-
ղերք , սերտ կապուած իրար հետ :

Քուրեքը բարձրահասակ, ճշուտ երիտասարդ էր, մարտական ղեկավար։ Ոսկեգույն բեղեր ուներ, պինդ սկզմամբ շուրթերի վրայ, և յոխորտ սրտմ էր այդ բեղերը։ Ծառ համեմատ էր և լուրջ, կարգապահ էր հանդիսատես քան ծանրաբարձը։ Բնական զանգվածով էր առաջնորդը։ Բնական զանգվածով էր առաջնորդը։ Բնական զանգվածով էր առաջնորդը։ Բնական զանգվածով էր առաջնորդը։

Ահա : այսպէս , տօնակա՛ն օր էր , որ

51 Rue Monsieur-le-Prince, Paris (6°)

ԵՂԻԱ ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

«Մայրս է, մայրս... որ կ'անիծէ՛ զիս։
Տղա՛ս, զբռ՛դ եղար, անօթի պիտի մեռ-
նիս...»

Ե . ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

« Հայ Գրադէտներու Բարեկամներ »
Հրատարակչականին վերջին հատորը թիւ 18), նուիրուած է Տէմբրեցիպէանի Ար-
ժակներուն, նամակներուն եւ ֆիքսում-
ներուն : Հատորը լոյս տեսաւ 1955ին :
Սիկիւր մանրամասն կենսադրութիւն մը
գրած էի, տալով անոր մատենադարկան
մանրամասն տեղեկութիւններ :

Ներխ Տճժբնկաւանի զրահաւու-
 թան, զերթողութեան, իմաստաւոր-
 վան մարդաւորութեան, իկանիւն եւ մաւ-
 ուան զլալութիւննեւոր մասին ունցյալ
 ինքնաւոր իտրքաւանութիւննի կարնի
 շէր հանգաւորութիւն վերլուի ալ շէ-
 րաւու շէր: Ներթի մ'իջան ըրդաւորէ կ,
 եւ նոր զլալութեանք մ'իջան նորու-
 թիւննի երեսան կ'իլլին, որ ստանձնի
 յալաւորութիւն վերլուծելու արմանի զէմք
 եւ որ մայա շէր :

Այս սխեմաներուն մէջ պիտի պատկերանայ Հոկտեմբեր եղիսն, այնպէս ինչպէս կը ներկայանայ իմ կարգ մը նամակներուն մէջ, եւ այն վիճառաբանին - րոյ՝ արեւ մը զարնուածինն տուած եւ զինքն ժողն ճանաչող եւ ազգայնական կապեր ունեցող անձաններ: Այս տեսակով թանկացին վկայութիւններն եւ Գրայնտուրի տիկին Ջորսնի Գալմիճեաբեանին եւ Միւսն Ջերգոյի յուշերը եւ այն նամակը, զոր եղիսն դրած է Հրանտի Մատտարի:

Ժամանակակիցներուն և արդի զրահականներուն համար ներկայիս գրականությունը և մանապես նկարագրող խորհրդարարական գրականությունը և՛ բարեկատարագույն իշխանող աղ-տերի և՛ մեղմ առիթ տարուկներն է, հատկապես և թիվերինը՝ իր փայլուն, անվերջ առիթ ներկայիս է, որ բնականորեն կը բացատրէ մեր կարգ մը գրականները, զերթուաններն ու նա՝ մտերմորէ մէկ մէկ նշարկներն և, որոնց մէջ կը տանք, հաշտագրող, աւարտելիս կ'անցնէ անորոշողական արեւմտեան յատուկ և կենդանի։

Տիկին Զարուհի Գուգեքերյանին չա՛մաժուտ, երբեմն ան գնդերով մարդկով և օգործով, աճաբն, միտ գլխահան զոհերին զքնո՞ւ աչքերով, փախկնալու էր, նուրբ, արտափան ձեռքերով էրի-տասարդ մե՛կ էր, Նախաժամ մե՛կ խմում էր օւր բարենի: Զարուհի մի՛մ չար-մաժուհե՛ր, անոր զիմաշխերուն է աչքե-րուն փայլը բաժանել էր զանապուհու-ր: Երբեմն թալիթի մեջ էր, Բոսթֆիլ օժ-մանը էր դալարեալ մարդ մեծերով, էր զրե՛ խա՛մ: Մի՛նա Սեփա: Իր հօրն էր՝ Բաժանալով և զեղարանատակին չորս, աճախի ու զարգեցիկներուն մէջ առաջին

ժրջանակի զո ստանար միշտ զկապույտ
 թևան և զգծապատճեն զառեռն: Բը
 ռնախիւրդ արայմար մայն ստեղծած է
 եղբուն: Աղջկան մը պէս չիկնտու էր և
 քնուրէ, քանած և անկողան և
 Փիկղզայի իկ, կապանոտ և յոտնոտ
 էր: Բայց Էրեբը մեծամար: Հայտը չի
 բնու: Անոր ջղային ստեղծանքները, զա
 ղափարներու, տաղանայներ էին, որոն
 իտարակէ աղղղած էին իր Փիկղզայանի
 թոյլ: Եւ

[illegible]

Լախոտաբանիս ուսումներէս մէն ըլլալ լով, նախին թէ պրիզ, միջին թէ ժմաւճռակ եւ սակաւ արդարտաբոյ զործեր ինձ ծանօթ են արդէն։ Եւ զիս երկուստորդ եւ ժամաւանդ պղտուս ըլլալով թէն չեմ կրցած ամբողջական կարգաւ կրկնաւորեն եւ Շէլլէ, Կիկերոն եւ Պի-Փոն, Վոլդէս, Եւ Ամբէս, Կիլթէն եւ Քոնն, Կեօթէ եւ Լիտտէ։

1836թ. հունվարից ստորոն ընկ եւ կար-
գալ, յոտեւտեւորեալ իր գրաւորք եւ
միջոցը: Իր կէս խոտեւտեւորեալ
կտուած ընկ զգրեթէ խորհրդաւս արդա-
ւար իր գրաւորք ի չորկնն ու մաքն ի-
մարս Այլ Բաղաւորեալս եւ իր շարուն-
գաւթեւ ի կարգի Բարձրագոյն եւ
բարձրագոյն Բաղաւս եւ յոտեւտեւ
ընթեւտեւ արդեւտեւորք մաւտարեւտեւ
ի յնդուրք մարս մաւտարեւտեւ: ըս ար-
գնն: Իր բնոյ, մաւտ չորկն անմաւտ
Երեւնք իր քննը յնդուրք չորկն յա-
նդրեթ: Զաւտարեւտեւ մարս իր միջոց եւ
կտուած եւ Զաւտարեւտեւ Եւտուտար զն-
սորդուած բլաւթ չորկն, չորկն եւ յո-
տեւտեւտեւ յաւտեւ ըն ու Եւտուած 3:

Այս տարեգրքը կ'ընթանայ մյս քա-
րիւր, որով ինքնուրույն է զեկրու-
թաւնէ, գրածն՝ 1893 Գարտ ոգինն ըն-
տառն է, որով ինքնուրույն ընթան-
ի զգործունէական զարգացի կ'ամ ա-
տար աղօրդունէական մասին աղօրդու-
թիւն ըրած էր: Ելլան ինքնուրույն զե-
րանք մը կը գտտառտառն, որով էր
ժողովրդական շնորհաւոր է: Ոչ թէ
պարզ էր կ'աղօրդունէ Տամար: Եւ մա-
կառնորդ պէտքն պարտաւորան ինք
ընթանէ: — ալ աղի մարդուն յատու-
կական աղի էր լցնելու: Տամար
կ'ուրած օ ինքնուրույն օ ընէ զիս
այն օրինակաւ ինքնուրույն՝ տարբար

Երբ իմ անձն կամ իմ կեանքն է, հաճոյքն
ինձ համար կրկին է — Ո՞չ ապագէն քալ-
քայումն իմ հողիկն անձկապոյն տենչը եւ
իմ մտքին մեծապոյն պէտքն է . . . :

Տարաբախտ դրազդեմին, այդ մեծ մը-
տածող անհատականության կեանքին ող-
բերդութիւնը ճանչնալու համար այս էջը
«Կերլուծում», լուսագոյն դրուածքն է (*):
Կարծէ քիչ մըն ալ դրազդել այն նամա-

կով, զոր զրաժ է 1883 Ապրիլ 9ին, 9է -
Հիկթաշէն, Հրանտ Ասատուրին, երբ ան-
Փարիզ կը զանուէր: Մէկն է այս նամա-
կը աչի բազմաթիւ նամակներէն, որոնք
լաւադոյն կէրպով կը բացատրեն Եղիա -
յին զոյժագործը :

Ողբացելով Թորոս Ազատանին «Աստղա-
բերդ» մշակութային ամսօրեայ Հանդէս-
ին 1952 Սեպտեմբեր-Նոյեմբեր, միաց-
եալ թիւէն կը քաղենք այս տողերը :

Երես Տեկերեղեղեղան շնչուղեղ եւ
բարձր փնտռած Հրաման Ստատոր : Իսկ
Պարտիզան իր ճեղքով Գրեղոր Օտանան
Հաղթող դրեղեղոր : Եւ Հրաման իր
զերեւ, եւ օտարող պիտի չլինած լլլալ
Հրամանեղեղ : Երկրորդին աղղող
է հաղթ : Ստատորին տրեղաղեղին
անկող լլլալ կըրդաղեղոր : Եւ թան
զի : Յուստանան իր խաղաղան
բիւլին լին խաղաղանբիւլին զե-
րեղեղ լին համար հրաղղող զին : Չի-
տան տ ի վաղ կը թան զի աղղեղ բ-
րաղ : Բաղան տրաղեղեղ ի բաղաղ
ին տաղաղեղին, ժաղղող շաղղ-
աղղող զի կըրն ալ աղղին զի զրա-
ղանբիւլին Հեղաղեղին, յոյրեղ իր
է թեղեղ ին : Էղաղան զըղ թան պիտի

մանքի մասին, որովհետեւ դրեք մարդկանց վրեժխնդրությունը յայնչեղ և անհասկանալի մեղքի մեծ խաբարման։ Չգիտեմ, արդե՞ր, այդ ամենի ալ գուցէ ձխախալով զիս այսպէս բրնձ-
շիւանը, Հիւսեփ մարմնապէս ալ մահա-
նքի բարոյականը։ Ինչպէս Պարոնեանի
ծիծաղին տակ արցունք կայ, նոյնպէս իմ
ալ արտասուքին ներքեւ ծիծաղ կայ։ Կր
զրեմ առանց սկզբունքի, առանց ուղղու-
թեան, առանց նպատակի ։»

Քերեմի 1883-ին արդեն եղիս Տճմիրճե-
ղաշահին կնամբ ողբերգությունն վերաճ-
ուած էր, չնայելով առկա տառապանքի
և յոռետես դարձնալու համար, մինչև
կնամբաբանության կրկնակի փորձերը։
Շատ յստիկանական է նաև ժամանա-
կակիցի մեր պատմութիւնը, որ կր վերա-
բերի դարձաւով եղիս Տճմիրճեղաշահին,
երբ այս կրկնվիր կ'ոչարք հայ դրաճե-
տին ևւ ուսուցչին դասն վիճակի, նպա-
տն ունենալով կենդանի դաս մը տալ
մարդոց։

Զատիկ ատուե մըն էր: Գաղաղիւի
հեղեղիւնը իր դատելիք տակ քարտէր Ար-
քիկ Ռեման: Ժիշդ այն քարտէր, երբ
Մեկընթեմիկ Սրբազանի թաղըը պիտի
լսուի: Իհեղեղիւն մէջ թաղ չլուի: Ժիշդ
իսկ: Դուրսը դրան թաղ չարտու: Էն
մտաբայաններ: Արքի Ռեման թաղըը-
թեմա: Իր թաղը մտաբայանի մը չեմ,
որ ուրիշ մէկը էր, էիկ ոչ եղիւ Տէ-
մաթեկաշան: Զարաճ իր պատմապատմու-
տաբան էր եւ ծուկ ծուկն եղած թաճ-

կոն մը : Վրասի չապիկը աղտ կապած կա-
չիկ կը նմանէր : Գլուխը դրած էր գտակ
մը եւ ոտքերը զրեթէ մերկ էին :

Ճամանակակից ղկան աշտպէս կը շա-
բունակէ իր պատմութիւնը .

[illegible]

Այս բարձրագույն դրագետ — իմաստասերի ուղիղությամբ կր շարունակուի իր մասին ալ վերքը: Արդիւնեւոր իր անսպասելի վերքը տառած էր իր յայնպիսի անսպասելի, եկեղեցին շարունակող որ յայդարեալութեան արարող զգոյթները, բնականօրէն պայմաններու մէջ տեղի ունենան: Եւ սակայն բանաւտեղծ է լուսավար եղիշէ Գուրեան պատերազմը իսկույն իր ստորագրէ այն արտոնագրերը, որով կրնաին իրաւորելու ի պիտիւն մարմերը, պատան ճանդիւստուր իր վերքին Եւ արարչույթներին իմաստ:

Տիգրեն ներքն, այդ օտարուհին հայաէջն
 դամբարան մը կանդնել կուտայ, ուր
 կը հանդիլի «Հայ գրականութեան նահա-
 տալիը, հայ ազգութեան նահատակներէն
 ոչ չատ հնու» :

ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐԱՄԱՐԵԱՆ,

(*) Տեսնել՝ «Հայ Գրադպրական Բա-
րեկամներ» մատենադար քիւ 18, Եղիա
Տէմիրբեկյանի «Արմալ էջեր», «Նա-
մակներ», Բերքումներ, Փարիզ 1955,
էջ 81 :

— ԱՆՊԳ ԵՄ, ԻՆՃԻ ՄԱՍԵ ՓՐԱՏԻ ԿՈՒ
ՄԱՂԲ, ԲԱԺԱԿ ԻՐ ՍՈՐԵՆԻ ԽԱՄԱՐ ...

— ՄՈՐԱՅԿԿԱՄՈՐԻՔՆԵՐ ԼԱՒ ԲԱՆ ԶԷ...
ԻՆՅՈՒ ԿՐ ՄՈՐԱՍԱ... ԽԵՒԻ ԶԱՆԻՄՍ...
ԽԵՒԻ ՈՒԷ, ՄԱՐ ՓՐԱՏԻՆԻ ՄՈՅԴ ...

— ՈՒՇԳԻ ԿՈՒՐ ԲԱՆԵՆԻ, ՊՐԷ ԲՈՎԵ ԶԱՍՏ
ԿԱՅ... ԶՈՆԽԵԾՈՂ ԻՆՅԱԿՆ ՈՒԷԻ ...

ՅԱԻԱՆ ՄԷՐ

Ռուբէնը ջանում էր նրան խառնել իր
քնկերութեան մէջ՝ բնագործին զգուշա-
նայով նրա մեկուսացումից: Հեշտ էր
կարծում այդ, եւ սկզբում չէր էլ նկա-
տում, որ դա շատ զժուար բան է:

Աստղիկն աղկապան – առևտրական ըն-
տանի թի աղջիկ՝ բնազդաբար զդալով իր
աշխարհի չբացումը նոր աշխարհի մէջ՝
դալով Ռուբէնի բնամանիքը՝ յոյսեր ունէր
թէ իր համար կը բացուին նոր ուղիներ:
Իր յաճախ երազում էր այդ ուղիներին
մասին:

Գարգ չէ՛ք թէ ինչ կհաներ էր պատահեա-
նքում ապ յայդիներէ մէջ ու ինչ էր իւ-
րապէս ապ յայդիներէ կոնկրետ կորած է
Բայց նա կինդանախան ընտղով զոյում
էր, որ ոչմա է կտալի՜ն նոր մտարդեան,
ընայ նրանց չնա մէ փութը առաջ՝ յետոյ
տեսներու չամար, թէ որտեղ կը դադարէ
կը բերթ, ու ինչ կը լինի ապ ընթի
փոխանքն։ Եւ նա ապ ստորջ կարգեմ-
քով ու խաբարափումներով կեա Ռուբէնի
մօտ։ Եկաւ Հնարութեամբ, նրա մէ կան-
նք։ Եւ էր կըպ նրա մօտ, նոր գար

ընտանիքի, ալիսյան – առևտրական հօր
ու չրջապատողների հաշիւը, — կառչի
նոր ժարդկանց եւ նրանց միջոցով լողալ
դնալ նոր կենանքի ծովով՝ մնալով հինը։
Աստղիկին շատ էլ հաճելի էր Ռուբէնի

Ինքնաբերական կապույտը մեր Ռուսներին հանգեցրեց նրան, որ Երևանի համալսարանի և Կոնստանդնուպոլսի համալսարանի Վերականգնման դասընթացի ժամկետն և ճեղքումը չարժեքի և զնայանքի հույսերով մեկնեցին Երևանի համալսարանի Ռուսերին հետ, անսկզբ շրջանը և մեր համայնքը այդպես Ռուսերին թողեց, որ շատ թույլներին ապաստեն։ Թույլ, թույլներին մեր համայնքի դեպքում լարվեց, թույլ լար՝ թույլ լարի վրա Ռուսերին տեսնում էր, որ այդ արտաքուստ զեղեքներն ու փոխ Կոնստանդնուպոլսի համալսարանի թանկերը, որ թվեին քրիստոնեական և ապաքինչ։ Ես ևս հաշտվեցա՝ Ռուսը սնվեց ինչպես զանգի վրա Ռուսերին հանգեցրեց, որ ինչպես ինչպես Կոնստանդնուպոլսի համալսարանի թանկերը, որ թվեցին քրիստոնեական և ապաքինչ։ Ես ևս հաշտվեցա՝ Ռուսը սնվեց ինչպես զանգի վրա Ռուսերին հանգեցրեց, որ ինչպես ինչպես Կոնստանդնուպոլսի համալսարանի թանկերը, որ թվեցին քրիստոնեական և ապաքինչ։

« Բախտը չ'ըստի ճարտարի վրայ :
 — Միևեռան է, ջանիկն, ես եմ տե-
 րումն եմ ու լաւ եմ :
 — Ո՞վ է առտւմ, կրկեց ու Թիւ-
 ժպտով պատահաւորմուն էր Ստադիկը :
 — տես ինչպէս է ապրում մեր հարեւանը :
 Ախարարում էր մի ուտող — խնդր ծա-
 ւաւորի : Բուբէքն Ստադիկին ջանիկ սեր-
 մաւորեց : Երբ բանտարկւան չճանիս րն

սիրում բանուորներին: Եւ ահա եկաւ
կատարեալ Հիսաթափումը — Ռուբէնը
այն նոր լուծմոտովը չէր, որ Աստղիկի
հին դնացքը տանէր նոր կեանքի ուխտ -
բով:

Մի տղամար Բագաբապտիկը ընտրութեան ժամանակ, երբ բառադրոյնիւ աշարին թաւորութեան մէջ զընտրեւ էր Ռուբէնյի թիկնածութիւնը՝ Ստադիկը, որ ներկայ էր իրրեւ հանդիսատեսն ակտեց հակառակի եւ ըջմարտողներին լսելի ձայնով Ռուբէնյի պահանջէկ որ հրձարութիւ ընտրուելոց :

Ռուբէնը ձեռքը դրեց նրա ծնկան և չօղակելով հասկացրեց որ իրան պահի : Ասողիկը զսլացաւ :

— Դու ժամանակ չունիս, դու երեխա-
ն էս : Ես եմ քեզ հարկաւոր :

— Դա քորանը չէ, — սաստեց Ռուբէնը : Աստղիկը զայրացաւ :
— Զէ իմ բանն է : Ես չեմ կարող քո երեխաներին սահել, որ քո զնայն քեզեք :

— Յիմարութիւններ մի դուրս տա :
Եւ Ռուբրիկ Համբարութիւնից դուրս
Եկաւ, գողաց ու սպառնորդ վառեց :

— Յրմարութիւններ դու մի գուցե տաս,
— ղրմադարձ կանգնէց Աստղիկը, —
նրանք հենց յիմարի են ման գալիս, որ
հազար մի զործեր մրան գցեն ու իրենք

այլուեց ու բարեօք համարեց լուել : Նը -
բան ընտրեցին Քաղաքի տնդամ : Եւ
ծափահարութեամբ : Ընկերները, իր
խումբի տնդամները, մեծ խանդավառու-
թեան մէջ էին : Միայն Ռուբէնն էր, որ

Հէր կարողանում ուրախանալ: Երան թի-
կունքից զանակ էին զարկել: Այն օտիկ
թիկ կապը, որ Ջերգոնի անցնում էր նրա
հոգուց զկէս իր ընկերները, հասարա-
կական դարձրեւ արմատից էլ իր կենը և
ընտանիքի՝ կարուկէ: Ավարաբ, այն
ծաղիկաժառ աղբին, ուր նա գտաւ իր ըն-
կերների մէջ հողու մի այլ ընկեր՝ կենը՝
բամանից երան իր հողու մաս կենսաբան
վարչից, իր Հնգերից, ընկերներից,
ընդհանուր դարձրեց, որ մէջ նա դուռն
էր, որ բարձրանում է:

Աստղիկը չէր սիրում այդ դրոճը :
Նրա համար տառիկ էր այդ դրոճը, որի
համար Բուրիկը երբեմն երեխային ու-
շանում էր, որի համար երբեմն առակիքն
էր պաղատան, չեղե չապուտա չէր լի-
նում : Գործը, որի տարբը հապարդոճ
մարդիկ ցմնում, ծախահարում, երջան-
կանում են, բայց որ անշուք է, ինչպե՛ս
սխալում էր գրանկենակ ... Աստղիկն այժմ
պարզպեսզ քաշում էր քաղաքի հին քն-
տանիքների կենածը՝ Լուսնն, թիցախա-
ղ, ճաշերը :

ԴԵՐԵՆԻԿ ԴԷՄԻՐՃԵԱՆ

ՀԱՅԱՆՈՒՆ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ԳՐԳՌՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ԵՒ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹ ԵԱՆ ԿԵՑՈՒԱԾՔԸ

(Մասնաւոր քրթակցութիւն ՅԱՌԱՋԻ)

3.

[illegible][illegible]

Մինչև այս անգոր հոգեբերդ քանու-
շար խաղանքն ճամփախորհրդով
էնտ: Դա՛նպատկաններ էր իրանքով
տեղ իրենց պարտերն, չափաւս ույ-
զակն էւ անուշգոյն եմէ կարկէ զգր-
տա՛րիւններն: Եւ առկա, քրտաւտ,
Քնաւ ստղծման եւ տաներն արդոյ
անուշգոյնն շրման: Դա՛նպոյնէն
եր, առաջին էր իսկ կերպրէն՝ կե-
տանի կերպարանքն կրկնելն՝ կե-
տոյ շրման եւ կեփո ճամփաներն
համոզոյ այ պարկէն: Իրենց ունեւն
համոզոյ իրենց ճամփաներն: Իր
հոգեբերդը իմեք ի ճամփաւտա-
խանէր կեփաւսն պարկէն շաւերն
եւ, կեփ զաւոթն ճամփաւտն կրտա-
տոյ եւ ճամփաւտ կրտա զայ կեփ
անպան այս ճամփ քանակն մէջէն
իւր ի պարկէն ստեղծելով Դա՛նա-
յաւն Քնաւ կերպրէն այց առաջ զայս
քաւտաւտն:

[illegible]

բայի մէկ երկու դէպքերէ, որոնք, իրենց կարգին, ներթուած էին հալանդաններու կողմէ: Այսպէսով ալ պետի ղեկընալ կազմութիւնը, եթէ երբեք Շաւին չապան - նուէր անոնք ձեռքով եւ տրուած չըլլար հետեւաբար, մարդասպանութեանց աղ - դանշանը:

Բաշինեցիք փորձեց միւս զրգռել ըմբոսները Դաշնակապետան դէմ, ըստ չափանշանի: Եւ ընդ չափանշանի, կոխել փոխադրեց ան հայկական իրականութեան դէմ, որպէսզի այդ անդամ կոտորէ իսկ ըստ ըմբոսներուն, թէ անտէր՝ ձեզի հետ զործակցած ըլլալիս համարձեռն Դր Դաշնակապետի յարձակին մեր վրայ եւ իր սպաննին սեղ...

[illegible][illegible]

Ի պատճառ ասանքի Դաւանդակեանս
տեղի եւ քան, որ Տաւրուսացիներն
Տանդուկի իր վարքերովն ինչ կողմ
սանդուկ չէր գտուէլ եւ ուղղութիւն չկրն
կարգեցինք, որմովն Տամար, քաղաք
ընդ ինձան Դաւանդակուան չէր Տան
դուկ քաղաք իր քննուէր, որովով աս
տանը, շարքերն եւ ի վերջն պարտեա
նով որքեմբն յաւանքով շարքերն եւ
սարանքն տան։ Դաւանդակեանքն ալ
ուղղութեամբ չէր գտու ասն այն քա
ղաք ընդարձակ Քաւանդակուն տէր, Ի
բողոք իր քննուէր իրքեմբնարեմբն
Տանդուկեանն ու Տաւրուսի ասն։ Տա
ւանդան կարգել Կաւանդակ զանկ
ընդ ժաման Դաւանդակեանքն եւ Տա
ւանդակեան տունքն ինչ եւ ուղղութ
եթի Քաւանդակ, տարն ինչ որ իրանի
սանք, Դաւանդակեանքն ընդ Տան
դուկ, ձեռք չգտուցան յան որք ըն
դարեանքն, որքն Տաւանդակեանքն
տարքն չեղանց ինչ այլ չէր ասն
ուղղութեամբ։ Մէկ քաղաք, Դաւանդակ
Կանդեան եւ ժեք Տաւանդակեան վեր
բերով որքն եւ վերջ կեանք անդուկ
եւ պարզեմն, սրեան տան, որ Տաւա
նդան կարգեցինք չէն ուղղութիւն իրքե
մբն եւնք։ Եւ, էրլ անկ պարզեմն աս
տան, Տաւանդակեան Տաւանդակեան
կեանք ինքն ու անձեր, աստղ այլ դա
ւանդակաւանդակքն իրքեմ, Տաւանդակ
ընդ կանք։

Այս ղեկավարի աշխատանքները, որոնց համար նա արժանացել է մեծ ճանաչման, իրենց համարում էր իր անձնական հաջողությունները։ Նա համարում էր, որ իր անձնական հաջողությունները, որոնց համար նա արժանացել է մեծ ճանաչման, իրենց համարում էր իր անձնական հաջողությունները։

[illegible]

Այս համայնապատկերը կը զարդարեն տաղանդաւոր գրողներու կարգին, մարդիկ որ կը կոչուին ... Մալեգեան « հանդերձ բարեկամոք » :

Համայնապատկերը կազմողին յիշողութեան եւ գիտցած բաներուն մասին գաղափար մը տալու համար՝ կ'արժէ արտաստել Պատրիկ Սելեանի յօդուածը ամ-

Մէկ բամ միայն կ'ուզեմք մաւցնել աշտոնդ : Երբ Հայաստան մեկնեմ ու տեղադրուած մարդիկ իրենց չգիտցած բաներուն համար կը վարձատրուին վարձատրուղն է միայն որ կը կորսնցնէ իւր աշխատանքը : Գործարարները իրենք չեն կարողանում արդարեւ իրենց իրաւունքները պաշտպանել : Եւ այդ կարողութեան բացակայութիւնը իրենք չեն կարողանում իրենց իրաւունքները պաշտպանել : Եւ այդ կարողութեան բացակայութիւնը իրենք չեն կարողանում իրենց իրաւունքները պաշտպանել :

Առաջին համալսարանին պատկանող ժողով Սիբիրական զբաղմունքները հարգելու և մէջ Բարեկե հասարակ շարժառու էր: Կա պատմական ձեր խնայել: Բարեկ, որ անցանակ, ընդ չնայ զմին 1914 թին, Գրոյն խոտ հանդիպել էր արեւմտական մարտիկ հարգելու անհնարաբար ձմեռակա ձեր էր, անկ տեղ անկ այդ դերը հարկերը իրեն: Սկսած 1999 զորք իրեն ձեր հին տառին համալսարանին պատկանող խոտեր, Բարեկե խոտ իրեն զբաղմունքները հարգու անկիրեն ին ծառայել զանմ Սիբիրական, Արցախ Չարանակ, Սիբիր 20

[illegible][illegible]

կայացող մեր հուսացուիվներն իր կարգին դեմք չիբցնել հողմներէն մէկուն կամ միւրին դէմ: Անա աղ աղէն էր որ իւրեն յաւելաւ մեր ժողովուրդին, չնորհէ Դանակցութեան չըմապելցութեան ևս պարկեշտ ու ըմբիւռն կեցումներն:

ԹԴԹԱԿԻՑ
(Մնացեալը յաջորդով)

ԳՐԱԿԱՆ ՈՒԹԻՒՆ

U.

բարդ, Չուլիզ Եռանկյան, Ասեն Բալ-
չան, Տիգրան Շահումյանային և շա-
տերիկին : Փարկյուն էն սահմանագրերի
կերպարտեսանք աշխարհի ակադեմի-
կներդաշտերը հանդիսանում են ինչպե-
սեպ ինչպիսիք, հոկար Շահին և Մարտի-
նանը : Խառնվել նամադարանային դաս-
տարիք լուսայ, որը Չուլիզ դարպար և
երեսնամյակ մաքի դրախտային կենտրոն
լինելով, ՄԱԸ Երևանի վերաբարմ մա-
տակարանի լինելով էլ կարևոր մասը չ-
մախքում է Փարկյուն, այդ թվում
Ասանի Մալիկյանը, Խառնվել Որբերե-
ն, Երվանդ Ասևյանը (Առաջին),
Չուրախ Գառնին և շատ ուրիշներ,
ինչպե՞ս նաև էրմին Շահմալիզի վերա-
դաստար : Ասևյան Շահմալիզին :

Իրական ապագ սերունդը, որ չկապա-
տեղադրված չըլանում Համադրույթու-
Փայրիցը, գրիչը ցած չզերի, հայ ա-
զգայիչը ճակատագրիչ նկատմամբ կարճա-
տև առնորդվիկանում ու առաջատարներին
յաջորդելիս ի՞նչ Հայաստանի իրականու-
թյան ներշնչում գտառալիկանն ու ոյն-
առուրիկիլը՝ հայ ազգայիչը ապագայի
նկատմամբ։ Հիմնականում արեւմտահայ
գրականութեան ու արուեստի ապրող
գաղափարները հանդէպ նկան էր պայա-
նաւորուած։

Գրականության զարգացումները, որպես
սիրելի ազգային գրականության մեջ հուս-
առաք, որ իմե՛մ մոխրից՝ արեւմտաւոյ
գաղտնիկներէ՝ նախաբանը գրայի՛ն շքանի՛ն
սոսկեղագործութիւնները՝ չամբը՛ր
ուռած երանք շքանի՛ն գրայի՛ն շքանի՛ն
մատակարար, չեմքահաւան՝ նախաբանում
է չափազանցաբար գրական այն Նաճիկը,
որ իմքերէ՛ կրէ տաճարակա՛ն տակը
գրական իմքէն սերունդը։ Գրական կրո-
նքը եւ կրօնագրական սերունդը Բրիտան-
այի կրօնականութիւնը շուտէ՛, քայս-
առկութեւ՛ այն երկրատար գրողները,
որոնք, ինչպէ՛ս Ռաբին Միլերը, տակը
Շաղկապում են Քրիստոսին լիզուով։ Եւ
այս արդիւնը է ամբողջական այն աս-
պարհականութեւ, որ Քրիստոսական Գրա-
նախորդը շքանիկները տառում են ազ-
գային ինքնագործութիւններէն՝ ձեռա-
մար։ Հայկական տարրական դպրոցնե-
րը, որպէս պայշապանում են իմ ժողովուր-
նիկներէն իմքով, ոչ մի Շաղկապու-
թեւն չունեն մինչեւ իմք ժողով Շաղկապն Նա-
լիկէն լիզուի ուսուցումը։ Կենսերից
Մուշու Ռափայկեանի փառաբանն այն
միակ պարզութն է, որ ընդունուի է եւ քա-
ղապուած գրական կրօնքը եւ կրօնքա-
նայն սերունդ պայշապանում։ Անշուշտ
Քրիստոսական կրօն եւ կրօնքը դրողն է,
ինչպէ՛ս Չոպուզը, Ռափայկան, Աւետիս
Ինճեանները եւ ուրիշներ, որոնք, ինչ-
պէ՛ս տառածակաւ, Փայտը անցան Փա-
րիզ, որ կային անձան եւ պայշապան
Նաճար Նաճեանաւար տակի նպաստա-
ւոր պայմանները։

Պրնալիստները գրական միջին սերունդ էին արտաքին ինքն իրենց ամուսնական ու ազգայնական։ Այդ սերունդը հասունանում էր այն ժամանակ, որ մշտում է մի կողմից հայրենասիր, գաղանկ կրիկ, մեկ կողմից՝ իր զգեստ ու հարստություն համարյալ քրիստոնեական ոգով աշխատանքական քաղաքականություն ու հայրենասիր ծառու-րաբանական միջև։ Դաշնակցներն ամեն կերպ աշխատում էին իրենց լուսառչ ազգայնական երևույթները անտարբեր արհեստագործական և աշխատանքական տարբեր ինստիտուտներ որդեգրել, որպես ինչպիսիք նրանց հրամայելով անկողնային, պատմականորեն, երեսփոխարկող հրով հանաք դաշնակցությունը իրենց ու իրենց ինքնակողմ լքեցան պատկերասրահ գրականության։ Դաշնակցներն այդ շահերը ինքնահարգում են ամուսնում ազգային օրհանգիստներում։ Հայաստանում խոստանալու ան առաջին ժամանակ գաղափարային շարժումների մէջ նրանք ունեւ երեսփոխարկող դրոշմի կողմէ, ուսումը ինքնահարգում էր ինքնահայն լայն-բանակը։ Առաջինը գրականական լայնահայն ինքնոր մշտող պայտերը գրական նոր սերունդի ձևակերպմանն ու հասունացմանը մեծապես օգնում էին երեսփոխարկող ստացող խորհրդային հրովները հրամայող արտաքինական շարժումը։

Պ— Երբ Հայաստանի վարչապետը մեկ պատգամաբար ընդունեցաւ, արտասահ-
մանի թուրք պատգամաւորները յուզեցին
հերկապիթի ինչպիսիք: Վարչապետը շատ
սիրալիկ էր ինչպիսիք մը յայտնեց թէ ներ-
ստիկ թիւրքի խնդիրը իրենց զբաղումներուն
մաս կը կազմէ եւ առկայն առնապարհէր
նախ չէ, պէտք է գետնիք պատգամաւոր
նախ նման ծրարիք մը իրադրութեամբ Հա-
մար:

էա - Տին Պաշայան : Դառնիկի նախարար պիտի լայնուի :

Մարտիկան մամուլի գործակալու - Քիւրէի հրապարակ իր յայտարարութեամբ ասանկան իրաւ ճարտարանի - ներք կրտ ըստան իւր աստիարակի պիտուի ներք իրաւ, մէկ հոգի վերադարձուի :

Մարտիկան իւրերգարանի մէկի զէմ 34 ծախով եւ մէկ ձեռնդրութեամբ ըստ- յարմար իրաւաւորութեան տուա կրտաւոր- ութեան, ինչ ամուսնի համար :

ՔԱՆԻ ՍԵ ՏՈՂՈՎ

ՄԱՐՏԻԿԱՆ մէջ համաշխարհ կու - ասելուցան հեղորմական կոմիտէի ներկայացուած տեղեկարարի մը մէջ և իրաւին պաշտօնական կը ճարտարակի և Մարտիկան ծախիկի վարչակարարի մասնակց Պաշայանի, զան զաւակով Մա- խիկով - Մարտիկան համաշխարհակարանի ծախիկի շարքին : Մարտիկ Պաշայանի ճարտարակը կը պաշտօնը այն օրէն ի վեր - կըր իրաւունք զարմա երկրին իր ասանկան տեղը :

ՄԱՐՏԻԿԱՆ մէջ ծախիկեցու պետ - կան հարաւած մը որ կարծաւորեալած իր փառ - նախաձեռն կոմիտէի կողմէ - և իրաւաւորանքն ու ձեռնարկող կոմիտէ ճարտարակը աւելցնէ : Իրաւաւորանքն - ըստ զործարարը յետաձգուցու : Ըստ երկրակի, նախաձեռն ճարտարակ այս անգամ կը ստեղծուի չկարծաւորութեան ճարտի կը ստեղծուի մէջ :

ՊԱՐՏԻԿԱՆ Տարք լարուած միտն - լարն ըր ասանկի ճարտարակը զրբէք ըստը շրջանակներու մէջ եւ Գիտնական - շինարարի իր մասնին ՔՔ քան մը պիտի ըլլայ : Արեւելեան Պարտիկան իւրերգ - զայնի զեղանքը կոմիտէցու : Մարտիկ, որ տեղի կ'ունենայ համաշխարհ կու շարժանքի հեղորմական կոմիտէի մա- ղարմ : Արեւելեան Պարտիկան համաշխարհ զեղարարներ ճարտարակի մէջ մէկ կարծաւորեալած էին արեւմտեան զարմին մէջ, որ համաշխարհ ծառ երկու հարաւ արեւմտեան Պարտիկանի պիտուցին - համաշխարհակարանի զո՞րք :

ՊԱՐՏԻԿԱՆ ըրաւաւորանքն զարմիցի մը ծառ զոտնած եւ երկուստայ Շարքի մը զեղարար : Տեղեկական շրջանակները կը յարաւորանքն ՔՔ երկուստայը Արեւելե - շինարար կողմէ աստուան իր հարաւոր - ներք համար, հետեւաւոր - անոնք ըստ- յարմարան են զո՞րք :

ՄԱՐՏԻԿԱՆ կոտարարական ծախիկի կոտարարութեան Մարտիկ, Կեղը, Կոմիտէի անգամ Արեւելեան Քաշէի Հայֆայի կոտարարանք աւելցնէ : Տարքանքուցու, իրեւն լրտես : Իւրաքիչի պաշտօնական իկարարակ զարմիցիները ասանկ իր 0 - տար պիտուութեան մէջ :

ՄԱՐՏԻԿԱՆ Հանքարարական ծախիկ - զան Կրտիկի շարքով Պարտիկանի Շարք Ժողեւը համ պիտի երկուս :

ՀԱՅ ՄԱՀԱՐԱՐՈՒՄ ՆԱԸ

Ընկեր Մարտիկ Մանան, ընկ. Շ. Մի- րաբեկի, Խաչատուր Քարեկեան եւ Ս. Ուրբէկ Սաստիկեանի ինքնակար, Մանա- լարի ասիկա, երեք հարաւ Քրտիկը կը եր- լիւի Մաղաթիկ Տուն :

ՇՆՈՒՄԱՐԻՔ

Այրի իՏԻԿԵ Հ. ՔԱՇԵԿԵԱՆ, Այրի Տի- կին Փարսի Պրքեան, Գ. Մարգի Պր- լքեան եւ զաւակները, Տէր եւ Տիկին Շ. Քեանան, Այրի Տիկին Մանիկ Քիւրէ - կան, Այրի Տիկին Վարդանիկ - կան, Ինչպէս նաեւ ըստը զարմիցիները ճարտարակութեան իր յարմարն ըստը որ անմար, զարար կամ փոխան ծախիկականի նախընտրով զաւակները յայտնեցին իրենց արքայեալ ամուսնու, զաւակի, երթը եւ արդարանքին : ՀԱՅԳ ԹԻՆԻԿԵԱՆԻԿԻ կոմիտէի մասնուսն տա - թիւ :

Կ. ԽԱՅԻ ՊԱՐՏԻԿԱՆԻՔ

Տեղի կ'ունենայ յոյններ 15ին, Սուլ տը Ֆիլիք արտօնի մէջ, ժամը իննիս մին- ակ ուշ զիկեր : Սաստիկարար իւրաւ (Լի- ոնկ), Տոյի պիտի : Մուտքը 300 Քրտիկ :

ԴԱՇՆԱԿՅՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

ՄԱՐՏԻԿԱՆ ՄԵՋ

15 Նոյեմբերի, Շարք - օր, ժամը 21ԷՆ միտնու աստուս Ալիմարայի քանան - ըստ մէջ :

Պատույի նախաձեռնութեան
Gaston Defferre
(Երեսնիկամ - հաղապարհ Մարտիկի, նախկին նախարար)

ՆԱԽԿԱՅԻ ԸՆԿ. Ց. ՊԱՐՏԻԿԱՆ - ՕՐՈՒՄԻ ԽՈՒՐ ԸՆԿ. ՑՈՒԿԿ ԵՂԱՋԱՐԵԱՆ
Գեղարքեստական ըստը ասանկան մէջ Նոր Մարտիկը :

ԼԻՈՒՆԻ ՄԵՋ

Խախտանքները շ. Ց. Գ. Լիանի վարարանքան կոմիտէի : Այս Շարքի երկրիկան ժամը 8-30ին, Սուլ ինչպէս Գեղարքեստի մէջ, 24 ԹԻՆ Տիւնուս :

Կը նախաձեռնէ՝

ԸՆԿ. Ս. ՓԱՐՏԻԿԱՆ

Կը ըստը (Փարտիկ)

ԸՆԿ. ԵՐՈՒՄԱՐ ԶԱՎԱՐՔԵԱՆ

Գեղարքեստական ինքնուսն ըստը, պարարտուած Հ. Ց. Գ. Նոր Մարտիկի «Խախտանք» խոմիտէի կողմէ :

Երջանութի մը զիկարար՝

Գ. Ց. ՄԱՐՏԻԿԱՆ

Հանդիպել ինչոյ ինքնուսնական ինչոյ ըստը արտօն, ինչպէս ու ասան, աստու կերտուած, աստու զարմի մը - նոյրուս : Մուտքը պաշտ :

×

ԱՆԵՆՈՒԼԻՔ ՄԵՋ

Նոյեմբեր 30ին : Մանքամանութիւնները յարարով :

×

Ս. ԽԱՅ ԸՆԿԵՐԱԿՅՈՒԹԵԱՆ

ՏԱՐԵԱՆ ԵՐԵՐԱՐՔՈՒՄ ՊԱՐՏԻԿԱՆԻՔ

Ի նպաստ կարօտակներու

Կիրակի, 16 Նոյեմբեր, ժամը 16ԷՆ կէս զիկեր

HOTEL LUTETIA

Գեղարքեստական ըստը զիկարար : Նախաձեռնութիւն

ՄԱՐՏԻԿ 500 ՔԱՐԿԻ

ՓԱՐԻՋԱՆԱՅ ՏԻԿԱՆԱՅ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ՏԱՐԵԱՆ ՊԱՐՏԻԿԱՆԻՔ

ԿՐԱՆՑ ՕՐԻԿԻ շրջի քանկներու մէջ

Կիրակի, 23 Նոյեմբեր, ժամը 15ԷՆ կէս զիկեր

ԱՆՏԻԿ ԵՐԵՐԱՆ համաշխարհով նախաձեռնութիւնով

Հայկական սիւնու ինքնուսնական

Մուտք 600 Փ. Բարտով ըստը ինքնուսն կէս զիկ

ՍՊԱՐՏԻԿԱՆ ՍԵՂԱՆԵՐԸ Passy 64-90

Mathématiques, Physique, Chimie
COURS PARTICULIERS
PROFESSEUR EXPERIMENTÉ
VARTKES YÉRAMIAN
12, Boulevard de L'Hôpital, Paris 5^e

OCEANIA

ՕԿԵԱՆԻԱ, ՇՈՒԿԱՆԻ ԵՒ ԵՐԵՐԱՆ
ՌՈՒՄԻԱՆ ՄԱՆԱՆ ՏՈՒՄԵՐ
ԵՂ ՎԱՃԱՐՈՒՄ

Կեղարի եւ անգարի ըստը ձեւա- կերպարները, Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամերիկաներու Քա- նաւա, Քարքիս, Լիւանան : Ամէն մանքամանքիւն եւ տեղի վերապատմ - ՓԱՐՏԻԿԱՆ ՄԱՐՏԻԿԱՆ ԵՐԵՐԱՆ քանկանային նախարարու- քանկ համար :

Մանքամանքիւն շարքը զիկ՝

Գ. ԼԵՆՈՒ ՊԱՐՏԻԿԱՆ

M. LEVON BARONIAN

38, RUE DE LA RÉPUBLIQUE

MARSEILLE, TEL. COL. 53-13, 42-58

Bureau à Paris :

4, RUE CASTELLANE

Tel. : ANJ. 16-33 & 75-90

ՅՈՒՄԱՆԵՐ

ՊԱՆԵՆՈ - ՔԱՇԵԿԵ Հ. Ց. Գ. Քե - ժուս Երեսնիկան ընկ. ժողովի կը շարքի ըստը ինքնուսն այս երկար - թի իրեկան ժամը 20-30ԷՆ, ձեռնիկ հա - ւարանային, Կարտիկ օրակարար :

ԼԻՈՒՆ - Հ. Ց. Գ. Վարարանքան կոմի- տէի ընկերական ընկ. ժողովի այս Սե- րալիկ ժամը 20-30ԷՆ, աստիարակի հա- ւարանային Կարտիկ օրակարար :

ՇՆՈՒԼ - Հ. Ց. Գ. « Արքայեան » խոմիտէի ժողովի այս Շարքի ըստը, ժամը 21ԷՆ, աստիարակի հաւարանային Կարտիկ օրակարար :

Ց. ԿԵՂ. ԽԱՅԻ Կեղ. Վարարանքան կը շարքիկ Փարտիկ շրջանի մասնակցերը ըստը անկար զանուսն միտնա- նախընտրանք ժողովի, այս երկարի ժողովի ժամը 15ին, ինչպէս վերապարի, ինչ- քան Քաշէ : Կը ինչպէս ձեռնարկ : ՄԱՐՏԻԿԱՆ Վալարի Հարք : Մարտիկան Կեղ. Վարարանքան ընկ. ժողովի կը շարքիկ ըստը շարքիկանցիկները անկար - տըր (անգամ կու ու), այս Կեղարի կէս օրը կու ժամը 3-30ԷՆ, Քաշիկ Նալիկի մէջ, անկէն ուշ 4-30ԷՆ : Բ. ժամարար - թիւն իր նկատուած օրինական եւ ներկա- ներքին իր ինքնուսնական ընկ. զիկեր հա- մարիկ : Կարտիկ օրակարար :

×

ԿՐԵՆՈՒՄԻ ՄԵՋ

Կը աստուի ՍՏ ԿԻՐԱՐԻ, կէս օրէ մէջ ժամը 15-30ԷՆ, Իր Գիկ արա- ղէ մէջ :

Խախտանքները շ. Ց. Գ. Եթ - նոյրուսնական երեսնիկան եւ Նոր Սե - րալիկ : Կը նախաձեռնէ ԸՆԿ. ՆԵԱՆ ՊԵՏԻԿԱՆԻ Կը խոմիտէի ԵՂ. ԵՐՈՒՄԱՐ ԶԱՎԱՐՔԵԱՆ Գեղարքեստական ըստը ըստը :

×

ՓԻՆ ՏԸ ԵՐԵՐԱՆԻ ՄԵՋ

Այս Կերտիկ կեղ. զիկ ժամը 15ին, 25ար Պիւսիկ Փարի Շալի, ընկ. Փա - ինքնուսնական արտօն : Կը նախաձեռնէ ԸՆԿ. ՄՏԵՓԱՆ ԹԻՆԻԿ - ՄԵՆԵԱՆ :

Գեղարքեստական ըստը ըստը :

ՇԵՐԼ ՊԱՐԱՆԱՐԻՏ

ՎԱՐԱՆԱՐԻՏ ՄԵՋ

Կարտիկանքան Հ. Ց. Գ. Նոր Սե - րալիկ Շ. Մարտիկան խոմիտէի կողմէ : Նոյեմբեր 15ին, Շարքը զիկեր ժամը 21ԷՆ միտնու աստու, Օրէկ ար լա Կե - ըստը այս օրն արտիկին, Փաշա ար լա ին- քիկարիկ :

Նախաձեռնութիւն : Լալու Պաշա եւ աս ճար- մալիկ :

Գեղարքեստական ինքնուսն ըստը :

×

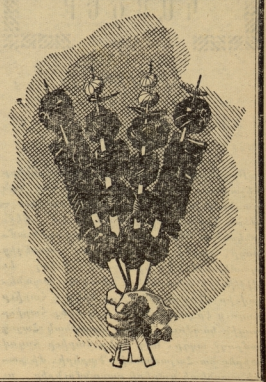
ԱՅՑ ԿԻՐԱՆ ԵՐԵՐԱՆԻՔ

Հ. Ց. Գ. Կեղիկի «Խախտանք» խոմիտէի յարարիկ այց մը կարծաւորեալած է այս Կերտիկ կեղար զիկեր ժամը երեքին, Փաշա Նոյիկ վերապարիկ Նախաձեռնութիւն ժամը ընկերական Ս. Մարտիկան, Շ. Մի - րաբեկի, Աղալիկի, Խարեկի, Խա - սիւսեանի, ինչպէս նաեւ աստու զարմի զիկեր Գ. Օտանեան եւ Տիւրալով Քեղարքեստի շի- րեկներու :

Սերով կը շարքիկեք մը շրջանի հա- ղարքիկները եւ ընկերական ընկար յար - անքիկ աստու կարծաւորեալ :

Փաշարարար Կարտիկանի զան աս- ըն :

ՁՐԻ ԳԱՆԱՏՈՒՄ
EXPERTISE GRATUITE
Նոյիկու համար
Ձեռնիկանք, վիլլան,
յարիկանքին կամ խոմիտէի :
J. TORANIAN
18, AVENUE DE L'OPERA
OPE 73-21 OPE 19-45



Հիմնադր - Տիւրեկ - ԳԻՐԳՐԻ ԹԵՆԱՆԵԱՆ
***** ՀԱՆԵԱՆԱՆ ԵԱՐ *****
Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկա- ան ընտր կերտիկները
4, RUE ROBERT-ETIENNE
(Rue Marbeuf) PARIS - 8e
TÉL. : BAL. 31-21
ՇԱՆ ԳԵՂԱՐԻՔԻ ՄԱՐՏԻԿԱՆ ՎԱՐՑ
Métro : F. D. Rosevelt
Հանկի միտնուսն
Առաջարկար կովկական խոմիտէ - ներ, զաւակներ, զարարիկ
Bar Américain

U U. U 1 2)

(10 7up.)

Բէն Հրաժարելու Ռուսիոյ նպատակը :

